

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Любови Владимировны Кирюхиной
**«Становление грамматической традиции в китайском языкознании:
опыт системного анализа грамматики Ма Цзяньчжуна»,**
представленной на соискание учёной степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка
(Улан-Удэ, 2018)

Диссертационное исследование Л. В. Кирюхиной посвящено изучению процессов, связанных со становлением грамматического периода в китайской лингвистической традиции. В центре внимания находится грамматика Ма Цзяньчжуна «Ма ши вэнь тун» (Шанхай, 1898 г.), на примере которой показано, каким образом закладывались основы принципов описания грамматической системы китайского языка.

Актуальность темы данного исследования обусловлена пристальным вниманием лингвистов к изучению истории языкознания и лингвистической эпистемологии. В этом плане китайская лингвистическая традиция, будучи одной из древнейших в истории знания о языке, содержит немало вопросов, требующих дальнейшего изучения. В их числе важное место занимает вопрос о влиянии европейской грамматической традиции и, в частности, вопрос о воздействии канонической модели грамматического описания, сформированной на материале европейских языков, на становление китайской грамматической теории.

Научная новизна и теоретическая значимость работы Л. В. Кирюхиной заключаются в том, что в ней впервые прослеживается история грамматической науки в Китае от начального этапа (II в. до н.э.) до современного её состояния. Новым и теоретически значимым является введение в качестве объекта лингвистического исследования текста первой китайской грамматики «Ма ши вэнь тун», впервые осуществлён её перевод на русский язык. В работе выдвинуты и убедительно обоснованы положения, по-новому показывающие процесс перехода от классического китайского языкознания (так называемого «дограмматического» периода) к собственно грамматическому периоду знания о языке в истории данной лингвистической традиции.

Автором исследования убедительно показано, что китайская грамматическая традиция, будучи неразрывно связана с развитием китайской классической филологии, испытала существенное воздействие европейской лингвистической традиции и, в частности, влияние канонической модели грамматического описания, легшей в основу практически всех существующих в настоящее время грамматических традиций. Заслуживают особого внимания замечания автора работы об адаптации европейской модели грамматического описания в связи с приложением её к китайскому языковому материалу.

Теоретическую базу исследования составили фундаментальные работы по истории языкознания, лингвистической эпистемологии, лингвистической типологии, в частности, по типологии языков изолирующего типа. Особое место в числе изученных научных работ занимают наиболее значимые труды по истории китайской лингвистической традиции, по грамматике китайского языка, по теории глубинных падежей, а также по истории и историографии Китая, что связано с пониманием автором данного исследования грамматики как неотъемлемой части культурной традиции страны. Так, автором исследования убедительно показано, что создание первой китайской грамматики, написанной носителем языка – Ма Цзяньчжуном, – обусловлено проникновением в Китай в конце XIX в. европейских держав,

приведшее к существенным изменениям в жизни китайского общества. Таким образом, создание грамматики «Ма ши вэнь тун» рассматривается в контексте социокультурных изменений, происходивших в то время в Китае.

Использование комплексной методики анализа, включающей как общенаучные методы (описание, классификация, моделирование, системный и сопоставительный анализ), так и методы, традиционно используемые для адекватного прочтения лингвистических текстов удаленных по времени эпох (контекстуальный и интерпретационный анализ), обеспечивают убедительность выносимых на защиту положений и достоверность сделанных автором наблюдений и выводов.

Проведенное исследование позволило его автору показать в эволюции процесс становления грамматики как науки в Китае, доказать значимость принципов сопоставления и системного подхода к языку при создании грамматических описаний типологически разных языков.

Структура работы адекватно отражает логику и ход исследования. Наличие в тексте автореферата богатого иллюстративного материала (примеров, схем, таблиц) способствуют лучшему восприятию излагаемых в нем положений. Внутренне выглядит апробация результатов исследования Л. В. Кирюхиной: двенадцать статей, четыре из которых опубликованы в изданиях, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ.

При знакомстве с текстом автореферата возник вопрос уточняющего характера: каким образом в рамках проведенного исследования трактуется термин «категория»? Насколько правомочно употреблять его применительно к таким единицам китайского языка, как «знаменательные слова», «служебные слова», «предложение», «фраза», «член предложения»?

Содержание автореферата свидетельствует о научной зрелости его автора, достоверность изложенных в нём данных подкреплена основательной методологической базой. Текст автореферата в должной мере отражает основные положения проведенного исследования и даёт полное представление об авторской позиции по изучаемой проблеме. На стр. 22 автореферата обозначены перспективы дальнейшего исследования, к числу которых отнесено изучение своеобразия китайской языковедческой традиции и её места в истории лингвистических учений.

Автореферат диссертации Л.В. Кирюхиной свидетельствует о том, что данное исследование отвечает всем требованиям, предъявляемым к такого рода работам, а его автор в полной мере заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

31 октября 2018 г.

Доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры романо-германской филологии
и межкультурной коммуникации
Института межкультурной коммуникации
и международных отношений ФГАОУ ВО
«Белгородский государственный национальный
исследовательский университет» (НИУ «БелГУ»)

308015 г. Белгород, ул. Победы, 85, НИУ «БелГУ»
Тел: +7(4722) 30-12-11; e-mail: mikhailova@bsu.edu.ru

Михайлова Елена Николаевна

